

Урок 2 第二课

多 / 不多 Много – не мало



► 玛莎: 你好! 你的画笔多吗?

Mǎ shā: Nǐ hǎo! Nǐ de huà bǐ duō ma?

► 迪玛: 我的画笔很多。

Dí mǎ: Wǒ de huà bǐ hěn duō.

► 玛莎: 你的毛笔呢?

Mǎ shā: Nǐ de máo bǐ ne?

► 迪玛: 毛笔不多。

Dí mǎ: Máo bǐ bù duō.

.....

► 玛莎: 你的猫饿吗?

Mǎ shā: Nǐ de māo è ma?

► 迪玛: 我的猫不饿。

Dí mǎ: Wǒ de māo bú è.

► 玛莎: 它很可爱。

Mǎ shā: Tā hěn kě ài.

► 迪玛: 对! 我爱它。

Dí mǎ: Duì! Wǒ ài tā.

.....

Новые слова 生词

1	的	de	(助词)	служебная частица
2	画笔	huàbǐ	(名词)	кисть для рисования
3	画	huà	(动词)	рисовать
4	笔	bǐ	(名词)	пишущая принадлежность, ручка
5	多	duō	(形容词)	много, многочисленный, обычно употребляется с 很: [很多]
6	吗	ma	(助词)	вопросительная частица
7	很	hěn	(副词)	очень/связка
8	毛笔	máobǐ	(名词)	кисть для письма
9	毛	máo	(名词)	шерсть, волосы (на теле)
10	呢	ne	(助词)	конечная частица



11	不	bù	(副词)	не/нет
12	猫	māo	(名词)	кошка/кот
13	饿	è	(形容词)	голодный
14	它	tā	(代词)	он/она о животных, предметах
15	可爱	kě'ài	(形容词)	милый, очаровательный, прелестный
16	对	duì	(形容词)	правильный, верный, верно!
17	爱	ài	(动词)	любить

Дополнительные слова 补充生词

1	他	tā	(代词)	он
2	她	tā	(代词)	она
3	狗	gǒu	(名词)	собака, пес
4	粉笔	fěnbǐ	(名词)	мел
5	粉	fěn	(名词)	порошок, мука
6	刀笔	dāobǐ	(名词)	резец для письма на бамбуковых дощечках
7	刀	dāo	(名词)	нож

Фонетика

语音



Инициали 声母

b, p, m, f
d, t, n, l
g, k, h
y, w

Финали 韵母

e
ai, ei, uo, ou,
ui (uei), uan, uai

Особенности произношения финалей и слогов 韵母的发音特点

В финали ei произнесение звука “е” не требует того напряжения гортани, которое требуется для произнесения его в финали -e1, и произносится как русский звук [э]. При этом предшествующий согласный не смягчается. (lei [лэй], pei [нэй]);

в读韵母 ei 时, 它音节中 “е” 的发音不需要像发单独 “е” 时紧绷喉咙。ei 的发音很接近俄语字母 “е” 的发音。在这种情况下, 前面的辅音不用软化;

■ В финали ui отчетливо слышен звук “е” (э) в середине слога: [uei];

在 ui 的发音中能听到 “е”(э) 的发音, 发 [uei] 音;

■ Финаль uan немного смягчается на конце (как и финаль an), что достигается небольшим подъемом средней части языка вверх к нёбу до условно “среднего” положения;

在发 uan 时, 结尾要稍微软化。这可以通过稍微抬升舌头中间部位到上颚来实现;

финаль	→	слог
-ui	→	wei
-uan	→	wan
-uai	→	wai

1 см. стр. (фонетика Финаль е произносится с напряжением...)

■ В финалях ui (uei), uan, uai звук -u- является “медиалью” и произносится кратко, без ударения на него. В отдельных слогах с таким звучанием вместо -u- пишется инициаль w:
在韵母 ui (uei), uan, uai 中, “u” 发轻音, 发音简短。这些韵母单独成音节时, 将 u 改为 w。例如:

В пиньине слоги одного слова часто пишутся слитно. Определить конец одного слога и начало следующего часто можно по инициали второго слога. Важно знать, что слоги современного пунхуа могут заканчиваться либо на гласные, либо на согласные -n, -ng, и не могут заканчиваться, к примеру, на согласные p, t, k, s и т.д. Это значит, что, например, в слове lùntǎo первый слог заканчивается перед согласной t, которая является инициалью второго слога.

Случается так, что согласный в середине слова можно посчитать как финалью первого слога, так и инициалью второго. Например, слово kunao можно представить как сочетание слогов ku + nao, так и как сочетание kun + ao. Если встречается второй случай, то перед слогом, начинающимся на гласный, ставится апостроф: kun’ao. Подобные примеры: yànnán - yán’ān; biàn - bǐ’àn; suàn - sù’ān; huàn - hú’àn; piào - pí’ǎo; shēngōu - shēn’gōu; míngē - míng’é; yuè - yú’é; diē - dī’é; piē - pī’è; tiē - tí’é.

在拼音中, 同一个词的音节经常写在一起。您通常可以通过第二个音节的首字母来确定一个音节的结束和下一个音节的开始。汉语拼音都以元音或辅音 -n、-ng 结尾, 但不能以辅音 p、t、k、s 等结尾。例如, 在词语 lùntǎo 中, 第一个音节在辅音 t 之前结束, 而辅音 t 是第二个音节的声母。

但在一些词语中, 中间的辅音字母既可以被认为是第一个音节的韵母, 也可以被认为是第二个音节的声母。例如, kunao 既可以表示为 ku + nao 也可以表示为 kun + ao。在这种情况下, 在以元音开头的音节前加一个撇号。例如: kun’ao。再例如: yànnán - yán’ān; biàn - bǐ’àn; suàn - sù’ān; huàn - hú’àn; piào - pí’ǎo; shēngōu - shēn’gōu; míngē - míng’é; yuè - yú’é; diē - dī’é; piē - pī’è; tiē - tí’é。

Упражнения
练习



I. Тонирование слогов 辨音辨调

hēi	péi	děi	nèi	gāi	lái	nǎi	tài		
gē	dé	kě	lè	guān	tuán	duǎn	luàn	huán	kuǎn
duī	huí	tuǐ	guì	yuān	yé	yǎ	yòu	yāo	yí
wāi	wǎi	wài		guāi	guǎi	guài	kuài	huái	huài

II. Сочетания тонов 声调组合

- + 0	māma	gēge	guān le	kāi ba	bōli	tāmen
/ + 0	lái le	huílai	nán ma	wáwa	huán le	
v + 0	hǎoma	dǎ ba	wǒmen	wǎn le	yǒu ma	
\ + 0	dà ma	dà le	dòufu	gòule	huàn le	yào le
- + /	fāhuán	fādá	guīmó	guānmén	āyí	fāyá

- + v	wēnnuǎn	fākuǎn	huāduǒ	duīmǎn	duōyuǎn	
- + \	guīfàn	kuāndà	huānlè	guānbù	yāli	yī hào
/ + \	dédào	nándào	wán’àn	gédòu	bú yào	yóuhuà
v + -	mǎdǎo	měiguān	duǎnbō	kěguān	yě dōu	duǎnyī
v + /	běnlái	hǎonán	duǎnwén	huǎnhé	fǎwén	kěyán
v + v = / + v	běihǎi	hěn nuǎn	hěn duǎn	guǎnlǐ	yě hǎo	kěyǐ
v + \	gǎnkuì	duǎnkù	duǎnfà	guǎndào	kě’ài	yě yào
\ + -	dàduī	lèguān	wàn’ān	wànfēn	duànkāi	
\ + /	dàodá	wèilái	luànmá	huànwén		
\ + v	bùguǎn	hèkǎ	luànpǎo	dànnǎo	gòumǎi	
\ + \	guànfàn	luànfà	dàoguàn	huànhuì	yuànyì	
不 + - = \ + -	bù’ān	bùduō	bù hē	bù kū		
不 + / = \ + /	bùnán	bùfú	bùdé	bù tán		
不 + v = \ + v	bùhǎo	bùkě	bùguǎn	bùlǐ		
不 + \ = / + \	bú duàn	bú pà	bú lì	bú dà	bú gù	bú dàn

Грамматика
语法点



I. Структура предложения в китайском языке 汉语句子的结构

■ Для китайского языка характерен твердый порядок слов. Простое, наиболее употребительное предложение выстраивается по формуле «подлежащее-сказуемое-дополнение» (S-V-O, subject-verb-object).
汉语有固定的语序。最简单, 常用的是主谓宾 (S-V-O, subject-verb-object) 结构。

подлежащее 主语	сказуемое 谓语	дополнение 宾语
我	爱	它
他	看 (kàn смотреть, читать)	书 (shū книга)
我	喝 (hē пить)	奶 (nǎi молоко)
她	买 (mǎi покупать)	猫

■ Остальные члены предложения размещаются внутри этой структуры. Встречаются также простые по структуре предложения и без дополнения (подлежащее + сказуемое), как в примерах:
句子的其他成分都放在这个结构中。也有的句子结构简单, 只有主语和谓语, 例如:

подлежащее 主语	сказуемое 谓语	дополнение 宾语
妈妈 māma	学习 (xuéxí учиться)	— Мама учится.
爸爸 bàba	工作 (gōngzuò работать)	— Папа работает.

II. Предложения с качественным сказуемым 非动词谓语

- Сказуемое может быть выражено не только глаголом, но и а) существительным (грам. именное сказуемое); б) прилагательным (грам. качественное сказуемое).

谓语不仅可以由动词充当, 还可有由

- а) 名词 (名词性谓语);
- б) 形容词 (定性谓语) 充当。

Примеры предложений с качественным сказуемым в русском языке:

俄语中带有定性谓词的句子示例:

- Мама красивая. (妈妈很漂亮。)
- Папа сильный. (爸爸很强壮。)

- В китайском языке между подлежащим и качественным сказуемым в большинстве случаев необходимо слово-связка 很 hěn (очень), которое в этой позиции утрачивает свое изначальное лексическое значение и на русский язык не переводится. 汉语中, 在主语和形容词谓语之间, 多数情况下需要连接词“很”, 但“很”在这个位置失去了原词义, 俄语不译。

Примеры 例如:

подлежащее 主语	связка 很	кач. сказуемое 定性谓词	
你	很	可爱	Ты милый
我	很	饿	Я голоден
猫	很	大	Кошка большая

- При наличии наречий степени (очень, чрезвычайно, еще более и т.д.), они ставятся на место связки 很. 如果有程度副词 (非常, 极其等), 它们可以代替“很”。

III. Общий вопрос с вопросительной частицей 吗. 用“吗”的一般疑问句

- Один из способов задать общий вопрос, требующий ответа да/нет, - воспользоваться вопросительной частицей 吗 ma, которая ставится в конце предложения. Структура предложения при этом не меняется. 问一般是/否问题的一种方法是用疑问助词“吗”, 它放在陈述句句尾, 句子结构不变。

подлежащее	сказуемое	дополнение	吗
妈妈 māma	学习 (xuéxí учиться)	—	吗 ?
爸爸 bàba	工作 (gōngzuò работать)	—	吗 ?
你	爱	他	吗 ?
他	看 (kàn смотреть, читать)	书 (shū книга)	吗 ?
你	喝	奶	吗 ?

- В вопросах с качественным сказуемым связка 很 пропадает. 带有形容词谓语的疑问句不加“很”。

подлежащее	связка	сказуемое	吗
他	—	可爱	吗 ?
你	—	饿	吗 ?
猫	—	大	吗 ?

IV. Отрицательные предложения 否定句

- Отрицание в китайском предложении настоящего и будущего времени образуется с помощью частицы 不, которая ставится перед сказуемым. 汉语句子里现在时和将来时的否定形式由助词“不”构成, 放在谓语之前。

подлежащее	不	сказуемое	дополнение
妈妈 māma	不	学习 (xuéxí учиться)	—
爸爸 bàba	不	工作 (gōngzuò работать)	—
我	不	爱	它
他	不	看 (kàn смотреть, читать)	书 (shū книга)
我	不	喝 (hē пить)	牛奶 (niúniǎi молоко)

- В предложениях с качественным сказуемым при отрицании связка 很 пропадает: 在带有形容词谓词的句子中, 其否定形式要去掉“很”, 例如:

подлежащее	不	сказуемое
他	不	可爱
我	不	饿
猫	不	大

V. Служебная частица «的» 结构助词“的”

- Частица 的 служит для обозначения принадлежности и оформления определений, выраженных прилагательными или глаголами (русс. “причастные обороты”). 结构助词“的”表达一种所属关系. 也可与形容词, 动词组成短语 (类似俄语中的分词短语)。 Частица 的 ставится после определения перед определяемым словом: 助词“的”位于被修饰语前, 例如:

определение	的	определяемое	перевод
местоимение/существительное			
我	的	猫	Моя кошка
大夫 (dàifu доктор, врач)	的	书 (shū книга)	Книга доктора
他	的	狗	Его собака
大巴 (dàbā большой автобус)	的	门 (mén двери)	Двери автобуса
прилагательное 2 слога			
很大	的	马	Очень большая лошадь
很好	的	书 (shū книга)	Очень хорошая книга
可爱	的	猫	Милая кошка
глагол			
我	爱	的 猫	Кошка, которую я люблю
他	看 (kàn смотреть, читать)	的 书 (shū книга)	Книга, которую он читает
她	喝 (hē пить)	的 牛奶 (niúniǎi молоко)	Молоко, которое она пьет
	看书	的 人	Читающие (книги) люди

Частица 的 может не ставиться, если:
 在以下情况中可省略助词“的”:
 ● определение состоит из одного слога (кроме случаев с местоимениями)
 修饰语由单个汉字组成 (代词除外)

● определяемым является какой-либо человек, часто родственник
 “的”后面的名词是亲属称谓

● определяемым являются названия учреждений, органов, коллективов и т.п.
 “的”后面的名词是公司, 机构, 单位等名称

● определение является постоянным/ неотъемлемым признаком, таким как национальная или государственная принадлежность, функция, профессия, язык и т.п. (Перед таким определением невозможно поставить наречие “очень”)
 “的”后面的名词具有永久性的属性, 例如国籍或国家地位, 职能, 职业, 语言等。

определение	的	определяемое
大	—	猫
好	—	书 (shū книга)
小 (xiǎo маленький)	—	狗

определение	的	определяемое
我	—	妈妈 (māma мама)
他	—	爸爸 (bàba папа)
你	—	妹妹 (mèimei младшая сестра)

определение	的	определяемое
我	—	国 (guó страна, государство)
他们 (tāmen они, их)	—	班 (bān группа)
你们 (nǐmen вы, множ.)	—	单位 (dānwèi учреждение)

определение	的	определяемое
波兰 (bōlán Польша)	—	地图 (dìtú карта)
汉语 (hànyǔ китайский язык)	—	课本 (kèběn учебник)
外贸 (wàimào внешняя торговля)	—	公司 (gōngsī фирма)
塑料 (sùliào пластик)	—	盘 (pán поднос, блюдо)

VI. Вопросительная частица 呢 для краткого вопроса 疑问助词“呢”构成疑问句

В качестве вопросительной частицы 呢 используется в ситуациях:
 疑问助词“呢”用于下列情况:
 ● когда нужно задать собеседнику тот же вопрос, который задал он. Примерно соответствует значению союза “а” в начале русского вопроса типа “А вы?” (你们呢?), “А ты?” (你呢?) и т.д.
 用于询问上文提到的情况, 类似俄语句子 “А вы?”, “А ты?” 等中的“а”.
 ● когда нужно задать краткий вопрос со значением “где...?” (我的猫呢? ~ А (где) моя кошка? 我的笔呢? ~ А (где) моя ручка?)
 用于询问简单问题, 比如询问某物在哪儿。

Упражнения 练习



I. Упражнения на подстановку 替换练习

1
 你有猫吗?
 我没有猫。

笔	马
毛笔	妹妹 (mèimei младшая сестра)
狗	牛奶 (niúnnǎi коровье молоко)
猫	书 (shū книга)

2
 1 2
 猫 可爱 吗?
 猫 很 可爱 。

1	2
狗	饿
妈妈	好
马	大
你	好
办法 (bànfǎ способ, метод)	对
画笔	多

3
 1 2
 狗 大 吗?
 狗 不 大 。

1	2
猫	饿
楼 (lóu здание)	高 (gāo высокий)
马路 (mǎlù дорога, проезжая часть)	宽 (kuān широкий)
狗	大
问题 (wèntí вопрос, задача)	难 (nán сложный)
答案 (dá'àn ответ)	对
毛笔	多

4
 1 2
 你 爱 他 吗?
 我 不 爱 他 。

1	2
喝 (hē пить)	牛奶 (niúnnǎi коровье молоко)
看 (kàn смотреть, читать)	书 (shū книга)
开 (kāi открывать)	门 (mén дверь)
理 (lǐ обращать внимание)	他
关 (guān закрывать)	门 (mén двери)

II. Вставьте частицу 的 там, где это необходимо 在必要的地方填上“的”

- 我_____问题 (wèntí вопрос, задача);
- 他_____地图 (dìtú карта);
- 德国 (déguó Германия)_____地图;
- 很大_____马;

- 5. 你_____妈妈;
- 6. 玻璃 (bōli стекло) _____ 杯 (bēi стакан);
- 7. 大_____问题;
- 8. 好_____猫;
- 9. 可爱_____猫;
- 10. 我们 (wǒmen мы) _____ 单位 (dānwèi учреждение);
- 11. 塑料 (sùliào пластик) _____ 袋 (dài пакет);
- 12. 很难 (nán сложный) _____ 问题 (wèntí вопрос, задача)。

III. Составьте вопросы с частицей 吗 и отрицания с частицей 不/没 к следующим предложениям 用“吗”和“不/没”造疑问句和否定句

妹妹 (mèimèi мл. сестра) 有狗。	(吗)	_____	(不/没)	_____
她有毛笔。	(吗)	_____	(不/没)	_____
我有背包 (bēibāo рюкзак)。	(吗)	_____	(不/没)	_____
妈妈有笔。	(吗)	_____	(不/没)	_____
爸爸有牛奶 (niúpǎi молоко)。	(吗)	_____	(不/没)	_____
猫很可爱。	(吗)	_____	(不/没)	_____
她的毛笔很多。	(吗)	_____	(不/没)	_____
马很大。	(吗)	_____	(不/没)	_____
妈妈很高 (gāo высокий)。	(吗)	_____	(不/没)	_____
爸爸 (bàba папа) 很好。	(吗)	_____	(不/没)	_____
我爱猫。	(吗)	_____	(不/没)	_____
他爱看书。	(吗)	_____	(不/没)	_____

Чтение
阅读

猫的日记 Дневники кота

我有迪玛。
迪玛很好。
他很大，很暖。
我不大。
我爱迪玛。

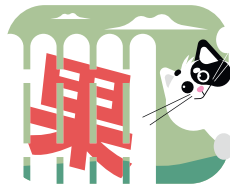


我很累。我很饿。
我很渴。我要喝牛奶。
迪玛很大。他不累。他不饿。
迪玛爱我。

Дополнительные слова 补充生词

1	有	yǒu	(动词)	иметь
2	暖	nuǎn	(形容词)	теплый, тепло
3	累	lèi	(形容词)	уставший, устать
4	渴	kě	(形容词)	хотеть пить, испытывать жажду
5	要	yào	(动词)	хотеть, собираться
6	喝	hē	(动词)	пить
7	牛奶	niúnnǎi	(名词)	молоко

Учимся писать, соблюдая порядок черт
写汉字



猫	ノ	了	犛	犛	犛	犛	犛	犛	犛	猫	猫
它	丶	丶	宀	宀	它						
饿	ノ	厶	乞	乞	乞	饣	饣	饿	饿	饿	
对	丿	又	又	对	对						
可	一	一	冂	冂	可						

